



ACTA  
EXTRACCIÓN DE MUESTRAS DE AGUA  
SEREMI DE SALUD REGIÓN DE COQUIMBO

11177

IDENTIFICACIÓN

Comuna: Sabán  
Establecimiento: Planta Agua Consumo Humano Rural.  
Dirección: Campo Pardo 5to El Arrayán  
Propietario: Camilo AP El Arrayán Rut: 75.945.260-7  
Representante: Yarele Jorguez Rut: 15.047.515-5  
Observaciones:

INSPECTOR

Nombre: Oscar Aguero  
Rut: 12.946.940-4  
Oficina Comunal: Sabán  
Fecha y Hora de toma de Muestra: 22.05.19

Firma: Yarele Jorguez

Firma: \_\_\_\_\_

SOLICITUD DE ANÁLISIS  
(USO EXCLUSIVO OFICINA COMUNAL)

☒ PROGRAMA  
☐ FUERA DE PROGRAMA

☒ FÍSICO-QUÍMICO  
☒ MICROBIOLÓGICO

TIPO DE MUESTRA

☒ AGUA CONSUMO HUMANO  
☐ AGUAS SUBTERRÁNEAS  
☐ AGUA SUPERFICIALES  
☐ AGUAS SERVIDAS TRATADAS  
☐ DIALISIS  
☐ DRENES  
☐ MAR RECREACIONAL  
☐ PISCINA  
☐ RIEGO  
☐ TÓRULAS

N°	PUNTOS DE MUESTREO	HORA	EXÁMENES DE TERRENO	
			pH U pH	Cl <sub>2</sub> LIBRE
7	llave jardín casa 3to. Palquín rect	1305	7,26	1,02
8	llave jardín casa 5to. Palquín F.C.	1307	7,26	1,02

PARÁMETROS BIOLÓGICOS

☒ RECuento TOTAL DE AEROBIOS MESÓFILOS  
☒ COLIMETRÍA TOTAL  
☒ COLIMETRÍA FECAL  
☐ VIBRIO CHOLERAE  
☐ RECuento MICROORGANISMOS HETERÓTROFOS

EXAMEN PARASITOLÓGICO

☐ ALGAS, LARVAS U OTRO ORGANISMO VIVO

EXAMEN ESPECIAL

☐ ESPUMAS, GRASAS Y PARTICULAS EN SUSPENSIÓN

PARAMETROS FÍSICO-QUÍMICOS

<input checked="" type="checkbox"/> Amoníaco		Conductividad	<input checked="" type="checkbox"/> Nitrógeno de Nitratos		Sabor
<input checked="" type="checkbox"/> Arsénico		Cromo total	<input checked="" type="checkbox"/> Nitrógeno de Nitritos		Olor
<input checked="" type="checkbox"/> Cadmio	<input checked="" type="checkbox"/>	Fluoruro	<input checked="" type="checkbox"/> Selenio	<input checked="" type="checkbox"/>	Color Verdadero
<input checked="" type="checkbox"/> Cianuro	<input checked="" type="checkbox"/>	Hierro	<input checked="" type="checkbox"/> Sulfato		Sólidos Disueltos totales
<input checked="" type="checkbox"/> Cloruro	<input checked="" type="checkbox"/>	Magnesio	<input checked="" type="checkbox"/> Plomo		Temperatura
<input checked="" type="checkbox"/> Cobre	<input checked="" type="checkbox"/>	Manganeso	<input checked="" type="checkbox"/> Zinc		Turbiedad
Compuesto Fenólicos		Mercurio	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Reson No3+No2</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	pH

RECEPCIÓN DE LA MUESTRA

USO EXCLUSIVO DE LABORATORIO	BACT	FQ
ACEPTADO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
RECHAZADO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FECHA	<u>21/5/19</u>	
HORA	<u>10:30h</u>	

CONDICIÓN DE PRESERVACIÓN					
ANÁLISIS	N°	REFRIG.	NaOH	HNO <sub>3</sub>	H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>
FIS-QUIM	<u>140P</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
BACT.	<u>140P</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>





**INFORME DE ENSAYO QUIMICOS**  
**LABORATORIO DE SALUD PUBLICA AMBIENTAL**  
**SEREMI DE SALUD REGION DE COQUIMBO**

**N° 1-2019-1409**

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA:

N° MUESTRA: 1-2019-1409

FECHA Y HORA DE INGRESO AL LABORATORIO: 23,05,2019 10:30 HRS.

FECHA INICIO ANALISIS: 23,05,2019

FECHA TERMINO ANALISIS: 03,06,2019

COLOR LIBRE RESIDUAL EN TERRENO: 1,02 mg/L

TEMPERATURA DE RECEPCION: 3,8 °C

ORIGEN DE LA MUESTRA:

DESCRIPCION DE LA MUESTRA: AGUA CONSUMO HUMANO  
ESTABLECIMIENTO: SISTEMA AGUA POTABLE RURAL  
PROPIETARIO: COMITÉ A.P.R. EL ARRAYAN  
DOMICILIO: CAMINO PUBLICO S/N - EL ARRAYAN- SALAMANCA  
PUNTO DE MUESTREO: LLAVE JARDIN CASA S/N - PALQUIAL  
FECHA Y HORA TOMA DE MUESTRA: 22,05,2019 13:07 HRS.  
OFICINA COMUNAL: SALAMANCA

ENCARGADO AREA QUIMICA: V°B°

PARAMETROS	METODO DE ANALISIS	RESULTADOS	UNIDADES	(1) LIMITE MAXIMO
Amoníaco	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 4000, Amonia -Selective Electrode Method 4500-NH3 -F	<1	mg/L	1,5
Arsénico	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 As-Se b y GH/AAS 3114-B,C	<0,002	mg/L	0,01
Cadmio	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	<0,004	mg/L	0,01
Cinc	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	0,03	mg/L	3,0
Cloruro	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 4500-Cl -B: Argentometric Method	20	mg/L	400
Cobre	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	<0,06	mg/L	2,0
Color verdadero	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 2120-C Spectrophotometric Method	<1	U Pt-Co	20
Fluoruro	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 4500-F C: Ion selective Electrode methods.	<0,2	mg/L	1,5
Hierro	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	<0,06	mg/L	0,3
Magnesio	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	12,2	mg/L	125,0
Manganeso	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	<0,02	mg/L	0,1
Nitratos	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 4000, Spectrophotometric S. Method 4500-NO3 -B	4	mg/L	50
Nitritos	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 4000, Colorimetric-Method 4500-NO2 -B	<1	mg/L	3
pH	Basado en SMWW Edition 2013RD, Part 4500-H-B: Electrometric methods.	7,3	UpH	6,5-8,5
Plomo	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 Direct Air-Acetylene Flame Method/ AAS -3111-B	<0,02	mg/L	0,05
Razón NO <sub>3</sub> +NO <sub>2</sub>	No Aplica	<1	(-)	1
Selenio	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 3030F, 3000 As-Se b y GH/AAS 3114-B,C	<0,003	mg/L	0,01
Sulfatos	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 4000, Turbidimetric Method 4500-SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> -E	60	mg/L	500
Turbiedad	Basado en SMWW 23RD Edition 2017, Part 2130-B: Nephelometric Method.	0,2	NTU	2

(1) LOS LIMITES MAXIMOS PERMITIDOS ESTAN REFERIDOS AL DECRETO 735, REGLAMENTO DE LOS SERVICIOS DE AGUA DESTINADOS AL CONSUMO HUMANO.  
\*\* PARAMETRO QUE SUPERA EL LIMITE MAXIMO (DECRETO 735)  
TURBIEDAD MEDIA MENSUAL DEBE SER MENOR O IGUAL A 2 UNT, SEGÚN DECRETO 735 AÑO 1969 Y SUS MODIFICACIONES.

CALIFICACION DE LA MUESTRA

**CONFORME**

**NOTA:**

La certificación de la procedencia, condiciones de toma y envío de muestra, son de exclusiva responsabilidad del cliente quien realiza el muestreo.  
La actividad del muestreo no está dentro del alcance de la Acreditación LE 1262

N/A = No Aplica.

S/I = Sin Informacion.

V°B° = Visto Bueno.

A.A.S = Espectrofotometria de Absorción Atomica.

SMWW = Standard Methods for the examination of water and wastewater

FECHA INFORME:

**10 JUN 2019**

**LORENA JARA ESPINOZA**  
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD IV REGION, AVDA. FCO. DE AGUIRRE 795, LA SERENA  
LABORATORIO DE SALUD PUBLICA AMBIENTAL, FONOS - FAX 3338335  
SEREMI DE SALUD REGION DE COQUIMBO





**INFORME DE ENSAYO MICROBIOLÓGICO**  
**LABORATORIO DE SALUD PÚBLICA AMBIENTAL**  
**SEREMI DE SALUD REGIÓN DE COQUIMBO**

**N° 2-2019 - 1409**

**IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA:**

N° MUESTRA: 2-2019 - 1409  
FECHA Y HORA DE INGRESO AL LABORATORIO: 23,05,2019 10:30 HRS. FECHA DE ANÁLISIS: 23,05,2019  
CLORO LIBRE RESIDUAL EN TERRENO: 1,02 mg/L  
TEMPERATURA DE RECEPCIÓN: 3,8 °C

**ORIGEN DE LA MUESTRA:**

DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA: AGUA CONSUMO HUMANO  
ESTABLECIMIENTO: SISTEMA AGUA POTABLE RURAL  
PROPIETARIO: COMITÉ A.P.R. EL ARRAYAN  
DOMICILIO: CAMINO PÚBLICO S/N - EL ARRAYAN - SALAMANCA  
PUNTO DE MUESTREO: LLAVE JARDÍN CASA S/N - PALQUIAL  
FECHA Y HORA TOMA DE MUESTRA: 22,05,2019 13:05 HRS.  
OFICINA COMUNAL: SALAMANCA

ENCARGADA ÁREA MICROBIOLOGÍA: V°B°

PARAMETROS	METODO DE ANALISIS	RESULTADOS	UNIDADES	(1) LIMITE MAXIMO
Coliformes Totales	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 9222B, Standard Total Coliform Membrane Filter Procedure	<1	UFC/100mL	5
E. coli	Basado en SMWW 23RD Edition, 2017 Part 9222B, Standard Total Coliform Membrane Filter Procedure	AUSENCIA	(-)	AUSENCIA
(1) LOS LÍMITES MÁXIMOS PERMITIDOS ESTÁN REFERIDOS AL DECRETO 735, REGLAMENTO DE LOS SERVICIOS DE AGUA DESTINADOS AL CONSUMO HUMANO. ** PARAMETRO QUE SUPERA EL LÍMITE MÁXIMO (Decreto 735)				<b>CONFORME</b>

**NOTA:**

La certificación de la procedencia, condiciones de toma y envío de muestra, son de exclusiva responsabilidad del cliente quien realiza el muestreo.  
La actividad del muestreo no está dentro del alcance de la Acreditación LE 1262

N/A = No Aplica.

S/I = Sin Información.

V°B° = Visto Bueno.

SMWW = Standard Methods for the examination of water and wastewater.

(-) = Adimensional.

P = Presencia

LORENA JARA ESPINOZA  
Jefe de Laboratorio  
Salud Pública Ambiental  
SEREMI DE SALUD REGIÓN DE COQUIMBO

FECHA INFORME:

**10 JUN 2019**